



Rada
Európskej únie

V Bruseli 19. júna 2023
(OR. fr)

9523/23

Medziinštitucionálny spis:
2023/0118 (NLE)

PECHE 192

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Madagaskarskou republikou a protokolu o jej vykonávaní (2023 – 2027)
----------	---

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/...

Z ...

o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Madagaskarskou republikou a protokolu o jej vykonávaní (2023 – 2027)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Madagaskarskou republikou (ďalej len „Madagaskar“)¹ (ďalej len „dohoda z roku 2007“), schválená nariadením Rady (ES) č. 31/2008², sa predbežne vykonáva od 1. januára 2007. Jej protokol, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa dohody z roku 2007 a ktorý nadobudol platnosť v ten istý deň ako dohoda z roku 2007, bol viackrát nahradený.
- (2) Platnosť posledného protokolu k dohode z roku 2007 uplynula 31. decembra 2018.
- (3) Rada prijala 4. júna 2018 rozhodnutie, ktorým poverila Komisiu, aby začala rokovania s Madagaskarom s cieľom uzavrieť novú dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva (ďalej len „dohoda“) a nový protokol o vykonávaní dohody (ďalej len „protokol“).
- (4) Od júla 2018 do októbra 2022 sa uskutočnilo osem kôl rokovaní s Madagaskarom o dohode a protokole. Tieto rokovania boli ukončené a dohoda a protokol boli parafované 28. októbra 2022.

¹ Ú. v. EÚ L 331, 17.12.2007, s. 7.

² Nariadenie Rady (ES) č. 31/2008 z 15. novembra 2007 o uzatvorení Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Madagaskarskou republikou (Ú. v. EÚ L 15, 18.1.2008, s. 1).

- (5) Cieľom dohody a protokolu je umožniť plavidlám Únie vykonávať rybolovné činnosti v rybolovnej zóne Madagaskaru a umožniť Únii a Madagaskaru úzko spolupracovať na účely ďalšej podpory rozvoja udržateľnej rybárskej politiky a zodpovedného využívania rybolovných zdrojov v rybolovnej zóne Madagaskaru a v Indickom oceáne. Táto spolupráca prispieva aj k zavedeniu dôstojných pracovných podmienok v odvetví rybárstva.
- (6) Dohoda a protokol by sa mali podpísať.
- (7) Dohoda a protokol by sa mali začať uplatňovať čo najskôr vzhľadom na hospodársky význam rybolovných činností plavidiel Únie v rybolovnej zóne Madagaskaru a na potrebu obmedziť do maximálnej miery prerušenie týchto činností.
- (8) Dohoda a protokol by sa mali do ukončenia postupov potrebných na nadobudnutie ich platnosti predbežne vykonávať od 1. júla 2023 alebo odo dňa ich podpisu, ak k nemu dôjde po uvedenom dátume.

- (9) V súlade s článkom 42 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725¹ sa konzultovalo s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal 1. júna 2023 svoje stanovisko,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Madagaskarskou republikou a protokolu o vykonávaní dohody (2023 – 2027) s výhradou uzavretia týchto aktov¹⁺.

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohodu a protokol v mene Únie..

Článok 3

Dohoda sa do ukončenia postupov potrebných na nadobudnutie jej platnosti predbežne vykonáva v súlade s jej článkom 19 od 1. júla 2023 s výhradou jej podpisu, alebo odo dňa jej podpisu, ak k nemu dôjde po 1. júli 2023.

¹ Texty dohody a protokolu sú uverejnené v Ú. v. EÚ L

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, do poznámky pod čiarou odkazy na uverejnenie v úradnom vestníku dohody a protokolu nachádzajúcich sa v dokumente ST 9007/23.

Článok 4

Protokol sa do ukončenia postupov potrebných na nadobudnutie jeho platnosti predbežne vykonáva v súlade s jeho článkom 19 od 1. júla 2023 s výhradou jeho podpisu, alebo odo dňa jeho podpisu, ak k nemu dôjde po 1. júli 2023.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedníčka
